

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Aelodau:

Kathryn Chamberlain	Cadeirydd ac aelod anweithredol
Adrian Crompton	Prif Weithredwr ac Archwilydd Cyffredinol Cymru (trwy Teams)
Alison Gerrard	Aelod anweithredol a Chadeirydd y Pwyllgor Taliadau ac Adnoddau Dynol (R&HRC)
Anne Beegan	Aelod o staff etholedig
Chris Bolton	Aelod o staff etholedig
Darren Griffiths	Penodi aelod o staff
David Francis	Aelod anweithredol ac Uwch Gyfarwyddwr Annibynnol
Elinor Gwynn	Aelod anweithredol
Ian Rees	Aelod anweithredol a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Sicrhau Risg (A&RAC)

Ymddiheuriadau:**Yn bresennol:**

Anne-Louise Clark	Cyfarwyddwr Gweithredol Cyfathrebu a Newid (EDCC)
Ann-Marie Harkin	Cyfarwyddwr Gweithredol Gwasanaethau Archwilio (EDAS)
Kevin Thomas	Cyfarwyddwr Gweithredol Gwasanaethau Corfforaethol (EDCS)
Katherine Drysdale	Ysgrifennydd y Bwrdd (cofnodion)
Andrew Doughton	Rheolwr Archwilio (eitem 15)
Bethan Hopkins	Arweinydd Archwilio (eitem 15) (trwy Teams)
Carwyn Rees,	Rheolwr Archwilio (eitem 15) (trwy Teams)
Dave Thomas	Cyfarwyddwr Archwilio (eitem 15) (trwy Teams)
Fflur Jones	Arweinydd Archwilio (eitem 15)
Gareth Lucey	Cyfarwyddwr Archwilio (eitem 15)
Matthew Edwards	Cyfarwyddwr Archwilio (eitem 15)
Matthew Hockridge	Pennaeth Cynllunio ac Adrodd (eitemau 7 a 13) (trwy Teams)
Michelle Phoenix	Rheolwr Archwilio (eitem 15)
Nicola Evans	Pennaeth Cyllid (eitem 7) (trwy Teams)
Simon Monkhouse	Arweinydd Archwilio (eitem 15)
Terry Jones	Rheolwr AD&G Ansawdd a Pholisi Archwilio (eitem 5) (trwy Teams)

Arsylwyr:

Bethan Smith	Rheolwr Rhaglen GPX (eitemau 1 i 11)
Lora Williams	Uwch Archwilydd Perfformiad (eitemau 1 i 11)

Eitem	Agenda
1	Croeso ac ymddiheuriadau
2	Datganiadau o fuddiannau
3	Adolygiad o gofnodion: Cyfarfod Bwrdd 22 a 23 Tachwedd 2023
4	Adolygiad o draciwr gweithredu
5	Adroddiad y Prif Weithredwr a'r Archwilydd Cyffredinol
6	Diweddariad y Cadeirydd
7	Adroddiad perfformiad integredig
8	Adolygiad o benderfyniad i wneud gwaith archwilio cyfrifon yn fewnol

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Agenda
9	Adroddiad gan Gadeirydd yr A&RAC (cyfarfod Rhagfyr)
10	Dyfarniad contract gwasanaethau yswiriant
11	Allbynnau diwrnod datblygu
12	Adroddiad gan Gadeirydd yr R&HRC (cyfarfod Ionawr) (cymerwyd yn breifat)
13	Cynllun Blynyddol Drafft 2024-25 gyda KPIs
14	Arolwg staff: canlyniadau llawn ac ymateb rheoli
15	Cyflwyniad i'r Gwasanaethau Archwilio: 'Methiannau Llywodraethu Sefydliadol'
16	Adolygiad o'r rhaglen waith i'r dyfodol
17	Unrhyw fusnes arall
18	Adolygiad o'r cyfarfod
19	Dyddiad y cyfarfod nesaf: 20 a 21 Mawrth 2024, Caerdydd

Eitem	Munudau	Gweithred
Eitemau Sefydlog		
1	Croeso'r Cadeirydd ac ymddiheuriadau am absenoldeb	
1.1	Croesawodd y Cadeirydd yr aelodau a'r rhai oedd yn bresennol i gyfarfod cyntaf y Bwrdd yn swyddfa Cyffordd Llandudno.	
2	Datganiadau o ddiddordeb	
2.1	Datganodd aelodau cyflogai, Cyfarwyddwyr Gweithredol a staff a oedd yn bresennol fuddiant ariannol yn eitem 12 (Adroddiad gan Gadeirydd yr R&HRC (cyfarfod Ionawr) a oedd yn ymwneud â chyflog a gwobr. Datganodd Cadeirydd y Bwrdd fuddiant cysylltiedig yn yr eitem honno. Byddai aelodau'r Bwrdd Gweithwyr, Cyfarwyddwyr Gweithredol ac arsylwyr yn gadael y cyfarfod er mwyn i eitem 12 gael ei chymryd yn breifat. Byddai'r EDCS ar gael i ateb cwestiynau, yna gadael. Byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn parhau i gadw'r record.	
3	Adolygiad o gofnodion: Cyfarfod Bwrdd 22 a 23 Tachwedd 2023	
3.1	Cymeradwyodd y Bwrdd gofnodion ei gyfarfod ar 22 a 23 Tachwedd 2023 fel cofnod cywir.	
4	Adolygiad o draciwr gweithredu	
4.1	Cafodd y Bwrdd ddiweddariad ar gyflawni yn erbyn camau gweithredu ar draciwr gweithredu'r Bwrdd.	
5	Diweddariad y Cadeirydd	
5.1	Rhoddodd y Cadeirydd y wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor am waith a wnaed ac a gynlluniwyd. Cyfeiriodd at ei hymweliad ag AGW i'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol i arsylwi cyfarfod Bwrdd, lle nododd debygrwydd o ran blaenoriaethau dull ac agenda. Bu'r Bwrdd yn trafod yn gryno yr hyn a ddysgwyd o'r ymweliad, a'r angen i drefnu ei gyfarfodydd a'i raglen waith i sicrhau bod y Bwrdd yn treulio ei amser yn effeithiol.	
5.2	Nododd y Bwrdd y diweddariad.	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
6	Adroddiad y Prif Weithredwr a'r Archwilydd Cyffredinol	
6.1	<p>Cyflwynodd yr Archwilydd Cyffredinol a'r Prif Weithredwr ei ddiweddariad ac amlygodd:</p> <ul style="list-style-type: none"> byddai ei sylwebaeth ar heriau i wasanaethau cyhoeddus Cymru yn cael ei gyhoeddi wythnos yn dechrau 19 Chwefror 2024; penodwyd dau aelod annibynnol ychwanegol i'r Pwyllgor Ansawdd Archwilio a fyddai'n cryfhau trefniadau ansawdd archwilio ymhellach; a dim ond wyth aelod o staff oedd eto wedi dychwelyd eu derbyniad o'r newid yn nhermau ac amodau sy'n ymwneud â dynodi canolfannau teithio, gyda rhai ohonynt ar absenoldeb hirdymor. 	
6.2	Bu'r Pwyllgor yn trafod yn gryno y newidiadau arfaethedig i gyfnodau rhybudd i rai staff y cytunwyd arnynt gyda'r undebau llafur o dan y cytundeb ar y cyd, a'r cynnydd a wnaed wrth ddatblygu a defnyddio dadansoddeg data wrth gyflwyno archwiliadau.	
6.3	Nododd y Bwrdd yr adroddiad.	
7	Adroddiad Perfformiad Integredig	
7.1	<p>Cyflwynodd yr EDCC y diweddariad perfformiad chwarter tri yn ymdrin â'r meysydd ffocws presennol ar gyfer y Tîm Arwain Gweithredol (TAG), risgiau strategol allweddol, y sefyllfa ariannol hyd at ddiwedd mis Rhagfyr 2023 a chyflawni yn erbyn y cynllun blynyddol DPA a'r strategaeth bum mlynedd. Amlygodd fod:</p> <ul style="list-style-type: none"> Roedd adnoddau a swyddi gwag yn parhau i fod yn destun pryder ac roeddent wedi effeithio ar ddarparu archwilio a chyllid; Fodd bynnag, roedd risgiau sy'n ymwneud ag adnoddau ar gyfer cyflwyno'r rhaglen archwilio (Risg 25) a darparu incwm ffioedd (Risg 34) wedi cael eu dad-ddwysáu, gan ystyried gweithgaredd lliniaru gan gynnwys recriwtio a chynllunio'r gweithlu; Roedd disgwyl i'r risg sy'n ymwneud â chynaliadwyedd ariannol (Risg 30) gael ei ddad-ddwysáu cyn diwedd y flwyddyn, pan nodwyd arbedion ar gyfer 2024-25 a thu hwnt; a bwriad yr TAG oedd canolbwyntio ar wneud y mwyaf o'r meysydd cyfle a nodwyd o'r dadansoddiad o ganlyniadau'r arolwg staff. 	
7.2	Eglurodd y Pennaeth Cyllid fod y rhagolwg gwarged diwedd blwyddyn ar ddiwedd mis Rhagfyr wedi lleihau yn dilyn cytundeb gan yr TAG i adolygu rhagolygon incwm, ymrwmo i wariant yn ystod y flwyddyn a chynyddu'r arian wrth gefn diwedd y flwyddyn.	
7.3	<p>Trafododd y Bwrdd reolaeth risg gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> y risg o ddad-ddwysáu sy'n ymwneud ag adnoddau (risg 25), gan geisio sicrwydd ar lefel y risg honno a'r sail ar gyfer ei ddad-ddwysáu. Eglurodd yr EDAS fod adnoddau yn parhau i fod yn bryder ond ei bod wedi ystyried recriwtio llwyddiannus i rolau Uwch Arolygydd, lefel lem y ceisiadau am rolau hyfforddai gwag a'r cynnydd sy'n cael ei wneud 	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	<p>wrth ddatblygu cynllun y gweithlu a oedd yn rhoi darlun cliriach o gyflenwi a galw.</p> <ul style="list-style-type: none"> y risg sy'n ymwneud â chynaliadwyedd ariannol (Risg 30), gan nodi'r her i'r rheolwyr nodi arbedion ar gyfer 2024-25 i gyrraedd y targed arbedion o £400,000 a nodir yn yr Amcangyfrif ar gyfer 2024-25. 	
7.4	<p>Nododd y Bwrdd fod y rheolwyr yn ceisio rheoli risgiau yn weithredol ac addasu graddfeydd risg i adlewyrchu camau lliniaru a gyflawnwyd trwy reolaethau cryfach, ac y gellid addasu lefelau risg yn ddeinamig i adlewyrchu newidiadau. Gofynnodd y Bwrdd i'r A&RAC adolygu'r risgiau dad-ddwysáu i fodloni ei hun bod y rheolaethau sy'n cyfrannu at y dad-ddwysáu a fapio'n uniongyrchol i'r risgiau hynny a'u bod yn ddigon cyfiawnhad dros y dad-ddwysáu a adroddwyd.</p>	A&RAC
7.5	<p>Trafododd y Bwrdd gyllid, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> cost diwedd y flwyddyn i gwblhau wrth gefn, ac a oedd y system TRM yn golygu bod y ffigur hwn yn fwy cadarn. Eglurodd y Pennaeth Cyllid mai amcangyfrif oedd y ffigur, ond byddai sicrwydd yn cynyddu tua diwedd y flwyddyn, ac y byddai'n cael ei gefnogi gan ddata o'r system TRM. y dull o bilio, lle'r oedd yr TAG wedi penderfynu peidio â chodi tâl llawn am orredeg lle nad oedd y rhagolygon ar gyfer gweithredu ISA315 wedi'u tanamcangyfrif oherwydd yr ansicrwydd. Eglurodd y Pennaeth Cyllid fod hyn yn cyfrif am swm cymharol fach ac roedd y newid i'r arian wrth gefn diwedd blwyddyn hefyd yn adlewyrchu newidiadau o ran cyflwyno archwiliadau. 	
7.6	<p>Roedd y Bwrdd yn fodlon bod yr TAG wedi diwygio cyllidebau mewnol o fewn ambit yr Amcangyfrif i reoli mater o ansicrwydd a'i fod wedi gwneud y Bwrdd yn ymwybodol o hynny'n briodol. Nododd y Bwrdd fod y system TRM yn cefnogi cyllidebu gwell yn raddol, gyda disgwyl i ddibynadwyedd rhagolygon wella, ac yn gyffredinol roedd safbwynt cryfach ar bilio'n cael ei gymryd. Eglurodd y Pennaeth Cyllid ei bod yn bwriadu cynnal ymarfer i adolygu cyllidebu yn erbyn ffigurau gwirioneddol a'r rhagdybiaethau sylfaenol.</p>	
7.7	<p>Mewn ymateb i gwestiwn, cytunodd yr TAG i ystyried rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i staff ar y sefyllfa ariannol i ddathlu camau cadarnhaol a chydabod gwaith caled parhaus staff i'w gyflawni.</p>	TAG
7.8	<p>Nododd y Bwrdd yr adroddiad.</p>	
8	Adolygiad o benderfyniad i wneud gwaith archwilio cyfrifon yn fewnol	
8.1	<p>Cyflwynodd yr EDAS bapur a oedd yn darparu:</p> <ul style="list-style-type: none"> sylwebaeth ar ddilysrwydd y rhesymeg dros benderfyniad y Bwrdd yn 2019 i roi'r gorau i gontract allanol i gwmnïau'r sector preifat; cyngor ar y ffactorau i'r Bwrdd eu hystyried wrth adolygu'r penderfyniad hwnnw; a 	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> • safbwyntiau a ddarperir gan y cwmnïau ac asiantaethau archwilio eraill y DU ar statws y farchnad contractio. <p>Crynhodd yr argymhelliad gan yr TAG fod penderfyniad Bwrdd 2019 yn parhau'n ddilys.</p>	
8.2	<p>Trafododd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • effaith colli gwaith Cronfeydd Amaethyddol yn 2024, gan nodi y byddai digon o waith ar gyfer staff yn y tymor byr i'r tymor canolig ar y gwaith hwnnw oherwydd yr ôl-groniad mewn archwiliadau ac roedd yr TAG yn rhagweld, wrth i'r ôl-groniad leihau, y byddai lefelau staff yn addasu'n briodol trwy brosesau arferol. • y potensial i ACC wneud cais i archwilio cyfrifon sefydliadau eraill, er enghraifft, Banc Datblygu Cymru neu Faes Awyr Caerdydd sy'n eiddo i Lywodraeth Cymru, gan nodi nad oedd hyn yn debygol oherwydd yr arbenigedd arbenigol y byddai ei angen ar gyfer archwiliadau o'r fath ond, bod gan ACC bwerau i wneud gwaith gwerth am arian mewn sefydliadau o'r fath. 	
8.3	<p>Diolchodd y Bwrdd i'r EDAS a Rheolwr AD&G Ansawdd a Pholisi Archwilio am eu hadolygiad trylwyr a chadarnhaodd ei benderfyniad blaenorol i beidio â cheisio contractio gwaith archwilio i'r cwmnïau ar hyn o bryd.</p>	
9	Adroddiad gan Gadeirydd yr A&RAC	
9.1	<p>Cyflwynodd Cadeirydd yr A&RAC ei adroddiad o gyfarfod y Pwyllgor ar 07 Medi. Amlygodd fod y Pwyllgor wedi bod yn falch o nodi cynnydd yn erbyn cyflawni argymhellion y DPO yn ei diweddariad i'r Pwyllgor ym mis Rhagfyr. Diweddarodd yr EDCS y Bwrdd yn gwyno ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • y gwaith sydd ar y gweill i sicrhau ail-achrediad Cyber Essentials Plus a'r rhwystrau posibl i gyflawni achrediad llawn, • ei drafodaethau gyda Phennaeth Diogelwch TG Llywodraeth Cymru a oedd yn fodlon ar ddull Archwilio Cymru o ymdrin â seiberddiogelwch a'r trefniadau ar eu cyfer; a • gwaith sy'n cael ei wneud gan y Pennaeth TG i archwilio achrediad seiberddiogelwch Gov Assure (yr oedd Llywodraeth Cymru yn ei ddilyn) i sefydlu a allai'r dull hwn sy'n seiliedig ar sicrwydd gynnig dewis arall hyfyw yn lle Cyber Essentials Plus. 	
9.2	<p>Trafododd y Bwrdd yn fyr yr anawsterau o ran cyflawni achrediad llawn Cyber Essentials Plus, gan nodi bod dull achredu 'heblaw am' yn gynyddol gyffredin, ond cynghorodd yr EDCS a HoIT yn erbyn y dull hwnnw. Gofynnodd y Bwrdd y dylid cyflwyno arfarniad opsiynau ar gyfer yr achrediadau diogelwch seiber priodol i A&RAC i lywio unrhyw benderfyniadau yn y dyfodol.</p>	EDCS
9.3	<p>Nododd y Bwrdd yr adroddiad, gan gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adroddiad Cynnydd y DPO; • yr amserlen ddiwygiedig ar gyfer ail-achredu Cyber Essentials Plus, a osodwyd gerbron Archwilio Cymru wedi cael gwybod am y potensial ar gyfer achrediad GovSure; 	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> • Adroddiadau Archwilio Mewnol; a • bod y Pwyllgor wedi cymeradwyo'r diweddariad y Gwrth-dwyll, Strategaeth a Chynllun Llwrgrwobrwyo a Llygredd yn unol â'i Gylch Gorchwyl 	
9.4	<p>Ar argymhelliad y Pwyllgor fe wnaeth y Bwrdd gymeradwyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • diwygiadau canlyniadol i'r Llawlyfr Rheoli Ariannol a'r Cynllun Dirprwyaethau i adlewyrchu'r newidiadau mewn cyfrifoldebau a amlinellir yn y Strategaeth a'r Cynllun Gwrth-Dwyll, Llwrgrwobrwyo a Llygredd; a • Ychwanegu Deallusrwydd Artiffisial i'r datganiad archwaeth risg gyda sgôr 'gofalus'. 	
9.5	<p>Cefnogodd y Bwrdd gynnig y Pwyllgor i gynnal plymio dwfn strategol i risgiau a chyfleoedd deallusrwydd artiffisial yn Archwilio Cymru, gan nodi y gallai aelodau na chawsant eu penodi i'r Pwyllgor gysylltu â Chadeirydd y Pwyllgor i ofyn am wahoddiad i'r cyfarfod ar gyfer y drafodaeth honno.</p>	
10.	Gwasanaethau Yswiriant: dyfarniad contract	
10.1	<p>Cyflwynodd yr EDCS bapur yn amlinellu'r broses ar gyfer, a chanlyniad, Ymarfer caffael y gwasanaethau yswiriant a gwneud argymhelliad ar gyfer dyfarnu'r contract. Eglurodd y ceisir cymeradwyaeth y Bwrdd yn unol â'r Cynllun Dirprwyaethau oherwydd gwerth oes y contract.</p>	
10.2	<p>Nododd y Bwrdd fod lot 4 o'r contract wedi derbyn un cais yn unig gan gyflenwr a fyddai ond yn ymrwymo i gontract pe bai'r 4 darn yn cael eu dyfarnu.</p>	
10.3	<p>Cymeradwyodd y Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • dyfarnu Lots 1, 2 a 3 am wasanaethau yswiriant i Travelers Insurance UK am gyfnod o dair blynedd, gyda'r opsiwn i adnewyddu bob blwyddyn am ddwy flynedd arall; a • ail-gaffael Lot 4 o ofynion gwasanaethau yswiriant Archwilio Cymru drwy ymarfer dyfynbris dan arweiniad brocer. 	
11	Allbynnau Diwrnod Datblygu	
11.1	<p>Cyflwynodd Ysgrifennydd y Bwrdd bapur yn crynhoi'r gwaith a wnaed ar ôl diwrnod datblygu'r Bwrdd a chyflwyno dogfennau Cynllun Datblygu'r Bwrdd a Blaenoriaethau'r Bwrdd i'w mewnbwn a'u cymeradwyo. Eglurodd ei bod hefyd wedi adolygu rhaglen waith y Bwrdd, a chynnig newidiadau i Gylch Gorchwyl y Bwrdd i adlewyrchu trafodaethau'r Bwrdd o rolau cyswllt a phencampwyr.</p>	
11.2	<p>Bu'r Bwrdd yn trafod y blaenoriaethau drafft yn gryno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • awgrymu y byddai'n ddefnyddiol ymestyn templed y daflen clawr papur i gyfeirio at gynllun busnes y Bwrdd, fel y gallai awduron amlinellu'r ffordd y mae eu papur yn cysylltu neu'n cyfrannu at flaenoriaethau'r Bwrdd; byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn ymestyn y ddalen clawr papur; • gofyn i gynllun busnes y Bwrdd (blaenoriaethau) gael ei atodi i bob pecyn Bwrdd fel nodyn atgoffa ar gyfer aelodau; 	<p style="text-align: center;">BS</p> <p style="text-align: center;">BS</p>

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> ystyried a oedd y blaenoriaethau'n rhoi digon o sylw i'r Bwrdd gael sicrwydd cyffredinol ar reoli risg; byddai Cadeirydd A&RAC, gyda chefnogaeth Ysgrifennydd y Bwrdd, yn ystyried sut i roi sicrwydd o'r fath (neu beidio) drwy'r adroddiadau yn dilyn cyfarfodydd yr A&RAC; a gofyn am gadarnhad gan yr TAG eu bod yn fodlon â'r blaenoriaethau; cadarnhaodd y Prif Weithredwr y byddai'r blaenoriaethau'n darparu fframwaith defnyddiol i helpu'r Bwrdd i gyflawni ei rôl. 	BS / IR
11.3	Gofynnodd Cadeirydd y Bwrdd i aelodau gadw cofnod o amser a dreulir ar weithgareddau'r Bwrdd fel y gellid ystyried hyn mewn cyfarfodydd cynllunio a gwaith Bwrdd arall i sicrhau y gellid gwneud y defnydd gorau o'r amser sydd ar gael.	Holl
11.4	Y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> cymeradwyo ei rhaglen ddatblygu ar gyfer 2024-25; cymeradwyo penodiad parhaus Cadeirydd y Bwrdd fel cyswllt Bwrdd ar gyfer ansawdd archwilio, a dileu rolau cyswllt eraill y Bwrdd am y tro presennol, gan atgoffa'r TAG fod aelodau'r Bwrdd ar gael ar gais i gyfrannu fel aelodau cyswllt lle byddai hyn yn ychwanegu gwerth at brosiect neu ddarn o waith; cymeradwyo adolygu ei Gylch Gorchwyl i ddileu cyfeiriad at bencampwyr y Bwrdd a diweddarau disgrifiad a chyfrifoldebau rôl gyswllt y Bwrdd; cymeradwyo ei gynllun busnes (blaenoriaethau) 2024-25; a Nododd yr adolygiad o'i raglen waith. 	
12	Adroddiad gan Gadeirydd yr R&HRC (cyfarfod Ionawr) (cyfrinachol - cymerwyd yn breifat)	
12.1	Atgoffodd y Cadeirydd y cyfarfod, oherwydd gwrthdaro buddiannau, y byddai aelodau'r gweithwyr, Cyfarwyddwyr Gweithredol ac arsylwyr yn gadael y cyfarfod ar gyfer y drafodaeth a'r penderfyniad ar yr Adroddiad gan Gadeirydd yr R&HRC (cyfarfod Ionawr). Byddai'r EDCS yn parhau i ateb cwestiynau, yna gadael i'r penderfyniad gael ei wneud. Byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn parhau i gadw'r record.	
12.2	Gadawodd Anne Beegan, Chris Bolton, Darren Griffiths, Anne-Louise Clark, Ann-Marie Harkin, Lora Williams a Bethan Smith y cyfarfod.	
12.3	[Testun wedi'i olygu]	
12.4	[Testun wedi'i olygu]	
12.5	Gadawodd Kevin Thomas y cyfarfod.	
12.6	[Testun wedi'i olygu]	
12.7	Ailymunodd Anne Beegan, Chris Bolton, Darren Griffiths, Anne-Louise Clark, Ann-Marie Harkin a Kevin Thomas y cyfarfod.	
13	Cynllun Blynyddol Drafft gyda KPIs	
13.1	Er mwyn trafod y Cynllun Blynyddol drafft, eglurodd yr Archwilydd Cyffredinol bod angen mwy o waith i fireinio nifer y meysydd blaenoriaeth a'u gwneud yn fwy penodol, er mwyn rhoi eglurder ar yr hyn a gynlluniwyd	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	ar gyfer 2024-25 a sut y byddai hynny'n symud Archwilio Cymru tuag at gyflawni'r strategaeth bum mlynedd.	
13.2	Amlinellodd yr EDCC y broses ar gyfer datblygu'r Cynllun Blynyddol drafft yn gryno ac eglurodd y Pennaeth Cynllunio ac Adrodd bwrpas y Cynllun Blynyddol, y fformat disgwylidig a'r gofyniad i'r Cynllun Blynyddol gael ei osod gerbron y Senedd erbyn diwedd mis Mawrth 2024.	
13.3	Trafododd y Bwrdd y cynllun drafft ac roedd yn fodlon â'r strwythur clir a'r cyd-destun tymor hwy a ddarperir. Mae'r Cyngor wedi gwneud awgrymiadau: (a) i'r cynllun gael ei ddatblygu i: <ul style="list-style-type: none"> • gwella eglurder ac effaith gyffredinol; • dangos beth oedd disgwyl i'r cynllun ei gyflawni yn 2024-25 a sut y byddai'n cefnogi cyflawni'r strategaeth bum mlynedd, gyda llinellau amser ar gyfer cyflawni'r blaenoriaethau; • diwallu anghenion nifer o randdeiliaid allanol, gan gynnwys y Pwyllgor Cyllid, cyrff archwiliedig a'r cyhoedd ehangach, a dangos gwerth y gwaith a gyflawnir gan Archwilio Cymru; • diwallu anghenion ac ysbrydoli staff; • egluro lle gallai rhanddeiliaid ddod o hyd i fwy o fanylion am y meysydd blaenoriaeth, e.e. gallai staff gael mynediad at gynlluniau busnes mewnol; a • cyfeirio llinellau sylfaen KPI i roi syniad o'r hyn sy'n dda / drwg. (b) i'r rheolwyr ystyried: <ul style="list-style-type: none"> • Targedau a goddefiannau KPI; a • geiriad ac ystyr y datganiad gweledigaeth. 	
13.4	Nododd y Bwrdd y byddai'r Pennaeth Cynllunio ac Adrodd yn datblygu'r cynllun ymhellach gyda'r bwriad o gyflwyno fersiwn derfynol i'r Bwrdd i'w gymeradwyo ym mis Mawrth 2024.	
14	Arolwg Staff: Canlyniadau Llawn ac Ymateb Rheoli	
14.1	Cyflwynodd yr EDCC bapur yn amlinellu: <ul style="list-style-type: none"> • y negeseuon allweddol o arolwg staff 2023, gan dynnu sylw at feysydd cryfder a chyfleoedd i wella; a • Ymateb y Rheolwyr, a oedd yn cynnig ffocws ar gyfathrebu gweledigaeth gymhellol ar gyfer y sefydliad a sicrhau tegwch a thegwch o ran rheoli perfformiad. 	
14.2	Ystyriodd y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> • y bwllch rhwng sgoriau rheolwyr llinell cryf ac ymgysylltiad sefydliadol isel; • rôl rheolwyr llinell wrth ddarparu negeseuon cyson ac arweinyddiaeth gydlynol; • effaith newidiadau yn y system rheoli perfformiad, o arfarniad perfformiad blynyddol i ddull hyfforddi; a 	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
	<ul style="list-style-type: none"> naws sgoriau niwtral a gwerth ceisio mynd i'r afael â'r rheini, gan nodi y gallai gwybodaeth meincnodi y gwasanaeth sifil helpu i ddeall a oedd yr achosion hyn yn benodol i Archwilio Cymru neu'n fwy eang. 	
14.3	Wrth drafod rheoli perfformiad, awgrymodd adborth gan aelodau'r gweithwyr, ar ôl symud i arddull hyfforddi o reoli perfformiad, fod rhai rheolwyr llinell yn canolbwyntio ar gytuno ar amcanion datblygiadol gyda'u staff er gwaethaf canllawiau polisi ar gyfer cymysgedd o amcanion cyflawni a datblygu.	
14.4	Trafododd y Bwrdd oblygiadau dull anghyson o weithredu polisi a phwysleisiodd bwysigrwydd atgyfnerthu disgwyliadau rheolwyr llinell ac amlinellu canlyniadau methu â'u cyflawni. Awgrymodd y Bwrdd fod rheolwyr hefyd yn ystyried sut y gellid grymuso staff i gymryd cyfrifoldeb unigol a rheoli i fyny yn weithredol. Gofynnodd y Bwrdd i'r R&HRC archwilio pa mor gyson oedd prosesau rheoli perfformiad yn gweithio, ac a oedd cyfuniadau addas o gyflawni ac amcanion datblygiadol yn cael eu gosod.	R&HRC
14.5	Bu'r Bwrdd hefyd yn ystyried sut y gellid ymgysylltu â staff ar lefel gorfforaethol a gwerth posibl sefydlu cylch ymgysylltu fel digwyddiad blynyddol i bob aelod o staff a gefnogir gan sioeau teithiol y gwanwyn a'r hydref, lle gellid atgyfnerthu negeseuon. Wrth ymgysylltu â staff, awgrymodd y Bwrdd hefyd y dylid mynegi disgwyliadau ar gyfer presenoldeb.	
14.6	Amlinellodd yr EDCC yn gryno ei dull arfaethedig o ddefnyddio'r plattform CultureAmp ar gyfer arolygon yn y dyfodol a fyddai'n cynnwys: <ul style="list-style-type: none"> arolwg hydref ar elfennau profiad gweithwyr na chafodd eu cynnwys yn arolwg 2023 (e.e. chwythu'r chwiban a materion sy'n ymwneud â chydaddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant), gyda chymorth detholiad o gwestiynau ymgysylltu; a Mae arolwg diwedd y gwanwyn yn dilyn y digwyddiad staff i gyd a sioeau Heol y Gwanwyn i werthuso a oedd mwy o hyder wrth gyfathrebu'r weledigaeth ar gyfer Archwilio Cymru. 	
14.7	Y Bwrdd: <ul style="list-style-type: none"> cymeradwyo'r meysydd ffocws a'r dull, gan awgrymu trosoledd cyfraniadau rheolwyr llinell a nodi disgwyliadau clir i staff ddatblygu diwylliant o fwy o atebolrwydd, disgwyliadau a monitro; gofyn am gynnal arolwg ymgysylltu â chyflogeion blynyddol i ddarparu mewnwelediad parhaus, yn ogystal â gwybodaeth gymharol y gellid ei hadrodd i'r Pwyllgor Cyllid; a gofynnwyd i'r EDCC adolygu'r amseriad a'r cynnwys ar gyfer arolygon ychwanegol yn ystod y flwyddyn i gwmpasu unrhyw fylchau. 	EDCC
15	Cyflwyniad Gwasanaethau Archwilio: Methiannau Llywodraethu Sefydliadol	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
15.1	Ymunodd timau archwilio â'r cyfarfod i roi eu myfyrdodau ar waith a wneir yng Ngogledd Cymru, eu dysgu ac effaith y gwaith hwnnw. Siaradodd pob tîm â chyflwyniad yn amlinellu cefndir yr archwiliadau, y gwaith a wnaed, y canfyddiadau allweddol ac effaith y gwaith a wneir a chanlyniadau'r gwaith.	
15.2	Wrth drafod y cyflwyniad roedd y Bwrdd yn awyddus i ddeall: <ul style="list-style-type: none"> • sut a phryd y gellid rhannu gwybodaeth rhwng Archwilio Cymru ac asiantaethau eraill lle cafodd materion perthnasol iddynt eu codi; • yr heriau a'r gwytnwch emosiynol sydd eu hangen i gyflawni'r gwaith hwn, a sut y gwnaeth unigolion a thimau ymdopi a chefnogi ei gilydd; • yr effaith ar staff mewn cyrff archwiliedig, a sut yr oedd timau archwilio yn ymdopi ag ymateb ac emosiynau'r staff hynny; • a oedd gan Archwilio Cymru 'gapasiti' digonol i ddelio â materion annisgwyl a arweiniodd at waith ychwanegol heb ei gynllunio, gan nodi bod hyn yn cael ei ystyried fel rhan o gynllunio'r gweithlu; • y potensial y gallai adnabod problemau yn gynnar atal problemau rhag gwaethygu ac felly amddiffyn arian cyhoeddus; a • pa mor gyflym y gallai methiannau llywodraethu o'r fath ddod i'r amlwg. 	
15.3	Mynegodd yr Archwilydd Cyffredinol ei falchder yn y gwaith a gynhyrchwyd a'r proffesiynoldeb a ddangoswyd gan y timau dan sylw a'r gobaiith oedd bod y cyflwyniad wedi rhoi blas ar raddfa, arwyddocâd ac effaith y gwaith hwnnw. Awgrymodd y gallai fod potensial i ystyried ceisio cyllid i wella'r capasiti i gyflawni mwy o'r math hwn o waith, gan nodi'r gwerth y gallai Archwilio Cymru ei ddarparu.	
15.4	Mewn ymateb i gwestiwn, eglurodd yr Archwilydd Cyffredinol bod gwaith yn cael ei wneud gyda chyrff fel Estyn, Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru ac Arolygiaeth Gofal Cymru i nodi arwyddion rhybudd o fethiannau'n digwydd. Tynnodd y Cyfarwyddwyr Archwilio sylw hefyd at bwysigrwydd datblygu a chynnal perthynas dda â chyrff a archwilir fel eu bod yn barod i rannu gwybodaeth y gellid adnabod arwyddion rhybuddio o'r fath ohoni. Esboniodd y ddau bod awydd cryf i Archwilio Cymru rannu ei ddysg, a'u bod wedi treulio amser gyda chyrff eraill a archwilir yn gwneud hynny.	
15.5	Diolchodd Cadeirydd y Bwrdd i'r timau archwilio am eu cyflwyniadau ac am ddod o hyd i'r amser i gwrdd â'r Bwrdd a rhannu profiadau a oedd yn darparu cyd-destun gwerthfawr a real ar gyfer trafodaethau'r Bwrdd ar faterion fel cyllid, adnoddau a chynllunio.	
16	Unrhyw fusnes arall	
16.1	Gwahoddodd Cadeirydd yr Adran A&RAC yr aelodau i'w gynghori am unrhyw feysydd penodol yr oeddent yn ystyried y dylai'r Pwyllgor edrych arnynt neu adrodd yn llawnach i'r Bwrdd er mwyn sicrhau nad oedd unrhyw fylchau yng nsicrwydd y Bwrdd.	Holl
17	Adolygiad o'r rhaglen waith i'r dyfodol	
17.1	Trafododd y Bwrdd ei flaenraglen waith y byddai Ysgrifennydd y Bwrdd yn ei diweddarau	
18	Adolygiad o'r cyfarfod	

Bwrdd Swyddfa Archwilio Cymru
Cofnodion y cyfarfod ddydd Llun 12 a dydd Mawrth 13 Chwefror 2024
Cynhelir yn swyddfa Archwilio Cymru, Cyffordd Llandudno a thrwy Teams

Eitem	Munudau	Gweithred
18.1	<p>Nododd y Bwrdd adborth gan aelodau o staff a oedd yn arsylwi'r cyfarfod, a wnaeth sylwadau ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • y berthynas dda rhwng yr TAG a'r Bwrdd, y cyfraniadau cytbwys a'r her gref ond defnyddiol; a • yr awyrgylch groesawgar, sut y dangosodd y Bwrdd ei ddymuniad i fod yn sefydliad enghreifftiol, craffu a herio da a chadeirio effeithiol. 	
18.2	<p>Dywedodd aelodau'r Bwrdd:</p> <ul style="list-style-type: none"> • bod y ddau wedi mwynhau a theimlo gwerth cynnal cyfarfod yn swyddfa'r Gogledd, yn enwedig cyfarfod ac ymgysylltu â staff; • Roedd cyflwyniadau'r tîm archwilio wedi bod yn werthfawr iawn, gan roi cipolwg ar waith archwilio a rhoi syniad o'r hyn oedd yn digwydd mewn gwahanol feysydd y sefydliad; a • byddent yn hapus i ystyried dichonoldeb cynnal cyfarfod Bwrdd sy'n cynnwys timau De / Gorllewin Cymru. 	
19	Dyddiad y cyfarfod nesaf	
19.1	Cyfarfod Bwrdd – Dydd Mercher 20 a Dydd Iau 21 Mawrth 2024, Caerdydd	